



# Presentando Una Queja De Asociaciones De Propietarios (HOA)



**COLORADO**  
Department of  
Regulatory Agencies  
Division of Real Estate



Centro de Información y Recursos de la  
Asociación de Propietarios

Presentado Por:  
Amanda Lopez, Asistente De Programa  
Centro de Información y Recursos



**COLORADO**

Department of  
Regulatory Agencies

Division of Real Estate

# DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Nota: La información proporcionada durante esta presentación es solo para fines educativos y no pretende proporcionar ni interpretarse como asesoramiento legal. Cualquier pregunta legal debe dirigirse a su abogado..



**COLORADO**

**Department of  
Regulatory Agencies**

Division of Real Estate

# EL CENTRO DE HOA

- La ley 10-1278 creó el Centro de Recursos e Información de la Asociación de Propietarios.
- Entró en vigencia el 1 de enero de 2011.
- Destinado a ser un recurso para propietarios de viviendas y miembros de la junta en HOA.
- El Oficial de Información de la Asociación de Propietarios es designado por el Director de la División de Bienes Raíces.
- Específicamente destinado a ayudar a los propietarios de viviendas y a los miembros de la junta a comprender sus derechos y responsabilidades según la CCIOA.



**COLORADO**

**Department of  
Regulatory Agencies**

Division of Real Estate

# Que Hace El Centro De Recursos

## Lo que hace el Centro de HOA:

- Brinda información a los propietarios de viviendas sobre sus derechos y responsabilidades básicos bajo la Ley de Propiedad de Interés Común de Colorado “CCIOA”.
- Recopila, analiza y reporta información a través de quejas y registros de HOA.
- Crea materiales de recursos.
- Proporciona material educativo y foros.
- Proporciona y mantiene un sitio web con información • para el público.
- Registra HOA de acuerdo con §38-33.3-401 (1) CRS
- Proporciona un informe anual a la legislatura.



# Que No Hace El Centro De Recursos

## Lo que **NO** hace el Centro de HOA:

- No es un programa regulatorio.
- No mediar / arbitrar.
- No puede proporcionar asesoramiento legal.
- No poder evaluar multas o sanciones.
- No se involucra con asociaciones por falta de registro.



**COLORADO**

Department of  
Regulatory Agencies

Division of Real Estate

# QUEJAS DE HOA

Presentar una queja contra una HOA le permite **“mantener en record”**.

El Oficial de Información de la Asociación de Propietarios revisa las quejas y las clasifica en diferentes **categorías estadísticas**.

Para los propósitos de la División, las presentaciones de los reclamantes pueden contener varias "quejas".

- Contabilidad y / o Finanzas (Tasas; Multas; Intereses; presupuestos; auditoría).
- Comunicación con los propietarios de viviendas; Tablero.
- Conflictos de interés.
- Discriminación.
- Desviación; Hurto; Fraude; Malversación; y / o engaño.
- Elecciones y / o votaciones.
- Tasas, tarifas o multas excesivas; Colecciones; y / o ejecución hipotecaria.
- Acoso; Represalias; y / o intimidación.
- Seguro.
- Reuniones.
- No seguir los documentos que rigen.
- No realizar mantenimiento y / o reparaciones; Defectos de construcción.
- Molestia.
- Estacionamiento.
- Seguro.
- Embargos.
- Reuniones.
- No seguir los documentos que rigen



# https://dre.colorado.gov/

The screenshot shows the homepage of the Colorado Division of Real Estate. At the top, there is a navigation bar with the Colorado state logo, the DORA logo, and the text "COLORADO Department of Regulatory Agencies Division of Real Estate". A search bar is located on the right side of the navigation bar. Below the navigation bar, there is a main heading "Welcome to the Colorado Division of Real Estate" and a paragraph of text: "The Division of Real Estate protects the consumer through the licensing, regulation, and enforcement of licensed real estate professionals. We aspire to create a balance between consumer protection and promoting a fair and competitive business environment. We accomplish this balance by providing a collaborative approach to regulation that is open, simple, and user-friendly." Below this text, there is a grid of five service icons: "File a complaint" (document icon), "Broker contracts/forms" (handwriting icon), "Apply for a license/logon" (person icon), "HOA Center" (house icon), and "Program rules and rule review" (document icon).





**Centro de información y recursos de la Asociación de propietarios (HOA)**  
**Formulario de queja de la Asociación de propietarios**

El Centro de información y recursos de la Asociación de propietarios ("Centro") se estableció para proporcionar información básica sobre los derechos y deberes de los propietarios, los declarantes y las asociaciones de propietarios de conformidad con la Ley de Propiedad de Interés Común de Colorado (CCIOA). El Centro también tiene la tarea de recopilar y analizar información sobre asuntos relacionados con la HOA, y sus comentarios a través del proceso de quejas son valiosos para que el Centro logre este objetivo. El Centro no tiene ninguna capacidad de investigación o ejecución para abordar su queja de la HOA. El Centro puede intentar comunicarse con usted si necesita más información o aclaración con respecto a su queja. El Centro no puede brindar asesoramiento legal, ni podemos mediar o intervenir en disputas. El Centro hará seguimiento de su queja e informará al Director de la División de Bienes Raíces con respecto al número y tipo de consultas y quejas recibidas. Si tiene alguna pregunta o desea discutir su queja, comuníquese con la División al (303) 894-2166. Tenga en cuenta que la información que proporcione en su queja no puede considerarse confidencial de conformidad con la Ley de Registros Abiertos de Colorado (CORA).

Proporcione la información solicitada (si la conoce) en los espacios provistos.

**1. Información sobre usted (Demandante):**

Nombre \_\_\_\_\_ Inicial del 2.º nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Dirección postal \_\_\_\_\_  
(Número y calle) (Apto., suite, unidad) (Ciudad) (Estado) (Código postal)

Teléfono ( ) \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

Dirección de la propiedad objeto de esta queja: \_\_\_\_\_ (Marque aquí si es la misma dirección postal indicada arriba)

\_\_\_\_\_ (Número y calle) (Apto., suite, unidad) (Ciudad) (Estado) (Código postal)

En relación con la propiedad objeto de esta queja, usted es: Propietario: \_\_\_\_\_ Inquilino: \_\_\_\_\_

**2. Información sobre la HOA que es objeto de esta queja:**

¿Una Compañía Administradora gestiona su HOA? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

¿Sobre quién es su queja? (Marque todo lo que corresponda)

\_\_\_\_ Junta de la HOA \_\_\_\_ Declarante/desarrollador

Nombre de la HOA: \_\_\_\_\_

Dirección de la HOA: \_\_\_\_\_  
(Número y calle) (Apto., suite, unidad) (Ciudad) (Estado) (Código postal)

Teléfono: ( ) \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Tipo de HOA: Condominio \_\_\_\_ Comunidad planificada \_\_\_\_ Cooperativa \_\_\_\_ Tiempo compartido \_\_\_\_

La cantidad total (o estimada) de unidades, lotes o casas ubicadas en su HOA: \_\_\_\_\_

**3. Detalles sobre su queja:**

Al completar esta queja, explique sus problemas de la manera más específica y completa posible.

Si es necesario, presente documentación adicional o, si desea complementar su queja, puede proporcionar una **explicación narrativa escrita por separado** de los detalles relacionados con su queja o documentación adicional si es necesario. Puede enviar su queja por correo, fax o correo electrónico al Centro.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Al marcar esta casilla (obligatorio) y enviar este formulario a la División de Bienes Raíces, certifico que las declaraciones y la información que proporcioné son verdaderas y precisas a mi leal saber y entender.

Su firma \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
(Si está impreso y enviado por correo o por fax) MM/DD/AAAA

**Puede enviar su queja y cualquier narración o documentación adicional a:**

Division of Real Estate  
A/A: HOA Information and Resource Center  
1560 Broadway, Suite 925  
Denver, CO 80202  
Tel.: 303-894-2166  
Correo electrónico: dora\_realestate\_website@state.co.us

**IMPORTANTE: LA DIVISIÓN DE BIENES RAÍCES NO ESTÁ AUTORIZADA A REALIZAR INVESTIGACIONES SOBRE ASOCIACIONES DE PROPIETARIOS (HOA), JUNTAS DE HOA O ADMINISTRADORES DE ASOCIACIONES COMUNITARIAS Y NO PUEDE PROPORCIONAR ASESORAMIENTO LEGAL.**



# QUEJAS DE HOA: QUÉ SUCEDE CUANDO SE RECIBE UNA QUEJA

- Las quejas se desglosan por los problemas e inquietudes que contienen, y luego se ingresan en una base de datos estadística.
- El oficial de HOA luego redacta una carta de reconocimiento, que contiene información y recursos básicos, así como cualquier información específica sobre un tema que pueda ser útil.
  - Esta carta se proporciona al denunciante y solo al denunciante.
- El Centro HOA no puede comunicarse con el encuestado.
  - Sin embargo, el demandante puede compartir la carta de reconocimiento con quien quiera.
- No hay capacidad para investigar ninguna denuncia presentada



# RECURSOS ADICIONALES

## Asistencia Financiera

[Colorado Housing Financial Assistance Guide](#) Es una lista de agencias, organizaciones sin fines de lucro y organizaciones en Colorado que ofrecen una variedad de recursos a aquellos que necesitan asistencia. Es posible que desee revisarlo para determinar si hay alguna ayuda disponible para sus circunstancias.

[Ejecución hipotecaria](#) Me gustaría compartir con ustedes dos excelentes recursos que los consumidores que enfrentan una ejecución hipotecaria deberían considerar contactar.

El primero es **Colorado Foreclosure Hotline** Se puede comunicar con ellos llamando a (877) 601-4673

Otro recurso es **Colorado Housing Connects** Se puede comunicar con ellos llamando a (844) 926-6632 o visitando su pagina en [www.coloradohousingconnects.org](http://www.coloradohousingconnects.org)

Los propietarios de viviendas que se comunican con recursos como estos para recibir asistencia tienen muchas más posibilidades de salvar su hogar que aquellos que lo hacen solos.



**COLORADO**

**Department of  
Regulatory Agencies**

Division of Real Estate

# PREGUNTAS



**COLORADO**  
Department of  
Regulatory Agencies  
Division of Real Estate

Centro de Información y Recursos de la  
Asociación de Propietarios

Visite nuestra pagina para ver más recursos  
<https://dre.colorado.gov/hoa-center>

Envíe sus preguntas a:  
[dora\\_dre\\_hoainquiries@state.co.us](mailto:dora_dre_hoainquiries@state.co.us)



## Image Citations

Slide 1: <https://www.flickr.com/photos/onasill/17989982421/>